



BẢN TIN HIỆP NHẤT

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

915 S WAKEFIELD ST
ARLINGTON VA 22204-3003

Telephone: (703) 553-0370 | <http://www.cttdva.org> | E-mail: office@cttdva.com

CHÚA NHẬT III PHỤC SINH - NĂM B

Ngày 14 tháng 04 năm 2024



Chương Trình Mục Vụ

✠ THÁNH LỄ:

- Thứ Hai – Thứ Sáu: 8g00 sáng và 7g00 tối
- Thứ Bảy: 8g00 sáng
- Thứ Bảy: Lễ vọng Chúa Nhật 6g00 chiều
- Chúa Nhật: 8g00 sáng | 10g00 sáng | 12g00 trưa và 7g00 tối
- Thánh Lễ trực tuyến: <http://cttdva.org>

✠ CHẦU THÁNH THỂ:

- Thứ Sáu đầu tháng 8g00 tối - 8g30 tối
- Thứ Bảy đầu tháng 1g00 chiều - 1g30 chiều (TNNT)
- Thứ Bảy hàng tuần 5g00 chiều - 5g30 chiều

✠ GIẢI TỘI:

- 30 phút sau lễ và khi có hẹn.
- Thứ Bảy 5g00 chiều - 5g30 chiều

✠ XỨC DẦU BỆNH NHÂN:

- Thông thường: Xin liên lạc văn phòng để lấy hẹn.
- Nguy tử: Xin gọi số (703) 894-7141 hoặc (703) 973-8697.

Văn Phòng Giáo Xứ	(703) 553-0370
Cha xứ Giuse Đặng Quốc An, O.P.	(703) 894-7141
Cha phó Vincentê Đinh Ngọc Thảo, O.P.	(703) 894-7975
Cha phó Giuse Vũ Minh Tiến, O.P.	(703) 973-8697
Cha phó Phêrô Nguyễn Đình Phương, O.P.	(703) 220-4056

✠ KINH MÂN CÔI, KINH SÁNG, KINH CHIỀU, KINH TỐI, GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ LA VANG & CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM:

- Thứ Hai – Thứ Sáu (sáng): 7g35 sáng và 8g35 sáng
- Thứ Hai – Thứ Năm (tối): 6g15 chiều và 7g35 tối

✠ VIẾNG ĐÀNG THÁNH GIÁ:

- Thứ Sáu 6g30 chiều

✠ GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP:

- Thứ Bảy 4g00 chiều - 5g00 chiều

✠ HÔN PHỐI:

- Theo luật của giáo phận Arlington, xin liên lạc với cha xứ ít nhất sáu (6) tháng trước.

✠ RỬA TỘI:

- Chúa Nhật tuần 1 và tuần 3 (sau lễ 12g00 trưa). Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ trước ba (3) tuần.

✠ GIA NHẬP GIÁO XỨ:

- Xin điền vào mẫu đơn rồi gửi về văn phòng giáo xứ.

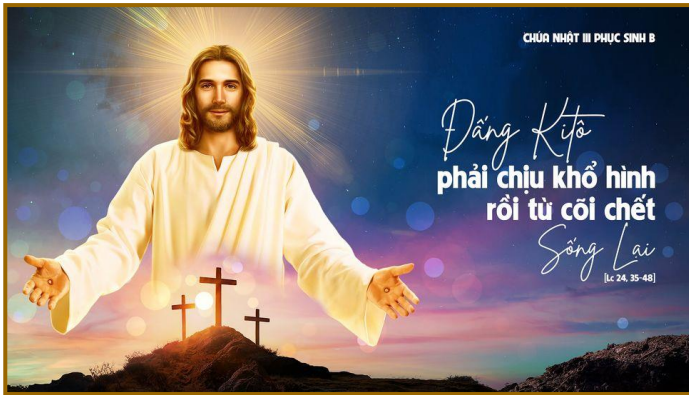
✠ TÌM HIỂU ĐẠO CHỨA:

- Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ.

CHÚA NHẬT III PHỤC SINH – NĂM B

Ngày 14 tháng 04 năm 2024

GIỚI THIỆU CHỦ ĐỀ



Đức Giê-su đã sống lại như lời Ngài đã báo trước, nhưng nhiều người còn hoài nghi. Sự kiện ngời mờ trông chưa thể xác quyết được việc Chúa sống lại từ cõi chết. Ngày thứ nhất trong tuần, chính Đức Giê-su đã hiện ra với bà Ma-ri-a Mác-đa-la từ sáng sớm, với hai môn đệ đi làng Em-mau vào buổi chiều và với mười Tông đồ tại nhà Tiệc ly vào buổi tối, để chứng minh là Ngài đã sống lại thật.

Sau khi đã được thấy cả con người phục sinh của Chúa với những lỗ đinh ở chân tay cùng với cạnh sườn, cũng như thấy Ngài cùng ăn với các ông, lúc đó các ông mới xác tín rằng Chúa đã sống lại. Các ông đã trở nên những chứng nhân trung thành của Chúa phục sinh, và từ đó, các ông đi loan truyền cho mọi người biến cố phục sinh của Chúa.

Chúng ta không được diễm phúc trông thấy Chúa sống lại như các Tông đồ, nhưng nhờ Thánh kinh, chúng ta tin vững chắc Chúa đã sống lại. Việc Phục sinh của Chúa sẽ là nền tảng cho đời sống Ki-tô hữu chúng ta. Và từ nền tảng này, chúng ta sẽ loan báo Chúa phục sinh cho những người chung quanh bằng cuộc sống thường ngày của chúng ta.

Mỗi người chúng ta là những môn đệ của Đức Ki-tô, đều có trách nhiệm sống ơn gọi của mình như thế nào để có thể làm chứng cho Chúa trong mọi nơi, mọi hoàn cảnh. “Không ai có thể nhìn thấy Thiên Chúa, nhưng người Ki-tô hữu có bốn phận thể hiện dung mạo Thiên Chúa cho anh em chung quanh. Qua tình thương nhân từ của chúng ta, qua những việc tốt lành chúng ta làm, anh chị em chung quanh có thể hiểu được Thiên Chúa là Đấng tràn đầy tình thương nhân từ. Qua sự sẵn sàng tha thứ của chúng ta cho kẻ khác, anh em chung quanh cảm thấy được Thiên Chúa là Đấng hay tha thứ (Sđđ, tr 179).

Xin Chúa giúp chúng ta đọc và hiểu lời Ngài trong Thánh Kinh. Vì lời Chúa là đèn soi bước cho chúng ta đi. Xin ban ánh sáng đức tin cho những người chúng ta gặp gỡ hôm nay.

Lm Giuse Đình Lập Liễm

https://gpcantho.com/cac-bai-suy-niem-chua-nhat-3-phuc-sinh-nam-b/#_Toc68716636

LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO

Thứ Hai, 15.04	Sau Chúa Nhật III Phục Sinh.
Thứ Ba, 16.04	Sau Chúa Nhật III Phục Sinh.
Thứ Tư, 17.04	Sau Chúa Nhật III Phục Sinh.
Thứ Năm, 18.04	Sau Chúa Nhật III Phục Sinh.
Thứ Sáu, 19.04	Sau Chúa Nhật III Phục Sinh.
Thứ Bảy, 20.04	Sau Chúa Nhật III Phục Sinh.
Chúa Nhật, 21.04	CHÚA NHẬT IV PHỤC SINH – NĂM B.

CẦU NGUYỆN THEO Ý ĐỨC THÁNH CHA – THÁNG 4, 2024



Cầu cho phụ nữ. Chúng ta cầu xin Chúa, để phẩm giá và sự phong phú của phụ nữ được nhìn nhận trong mọi nền văn hóa và sự phân

biệt đối xử đối với họ mau chấm dứt.

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 4, 2024

- ♦ **Chúa Nhật, ngày 21 tháng 4: CHÚA NHẬT IV PHỤC SINH – NĂM B.**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 22 tháng 4:** Thánh nữ A-nê Môn-tê-pun-xi-a-nô, O.P, trinh nữ. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Ba, ngày 23 tháng 4:** Thánh Grê-gô-gi-ô, tử đạo. Thánh A-đan-bét-tô, Giám mục, tử đạo.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 24 tháng 4:** Thánh Fi-đê-lê Si-ma-rin-gen, linh mục, tử đạo.
- ♦ **Thứ Năm, ngày 25 tháng 4:** Thánh Mác-cô, Tác Giả Sách Tin Mừng. Lễ kính.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 28 tháng 4: CHÚA NHẬT V PHỤC SINH – NĂM B.**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 29 tháng 4:** Thánh Ca-ta-ri-na Si-ê-na, trinh nữ, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ kính.
- ♦ **Thứ Ba, ngày 30 tháng 4:** Thánh Pi-ô V, Giáo hoàng.



Ngày cầu nguyện cho vong linh các anh hùng vị quốc vong thân và cho tất cả đồng bào đã bỏ mình trên Biển Đông vì lý tưởng tự do.

THÁNG HOA KÍNH ĐỨC MẸ



Đức Ma-ri-a là Mẹ của Giáo Hội bởi vì chẳng những là mẹ của Đức Giê-su Ki-tô và cộng tác mật thiết trong chương trình cứu độ “khi Con Thiên Chúa mặc lấy nhân tính từ Mẹ để qua các mầu nhiệm của xác phàm mà giải thoát loài người khỏi tội” (LG 55) nhưng bởi vì Mẹ “sáng ngời như gương mẫu của các nhân đức cho toàn thể tập đoàn những kẻ được tuyển chọn” (LG 65). Như các bà mẹ trần gian không giới hạn vai trò hiền mẫu của mình trong việc sinh ra những con người mới nhưng tiếp tục vai trò đó bằng việc nuôi dưỡng và giáo dục con cái, Đức Trinh nữ Ma-ri-a cũng vậy. Sau khi chia sẻ hy lễ của con mình vì phần rỗi chúng ta Đức Ma-ri-a đã không chỉ xứng đáng được gọi là mẹ của Gio-an nhưng còn là mẹ của cả nhân loại. Ngày nay ở trên thiên quốc, Mẹ tiếp tục hoàn tất vai trò hiền mẫu của mình trong sự góp phần vào việc sinh ra và gia tăng đời sống tinh thần trong linh hồn của tất cả những ai được cứu chuộc.

Trong tháng 5, sẽ có nghi thức tiến hoa kính Đức Mẹ sau lễ 8 giờ sáng và 7 giờ tối vào các ngày thường, từ Thứ Hai tới Thứ Sáu, do Ban Cẩm Hoa chịu trách nhiệm.

Quý vị hảo tâm có thể liên lạc với chị Nguyễn Thảo Ly (703) 371-0107 hoặc chị Trương Trang (703) 608-9073, nếu muốn đóng góp để Ban Cẩm Hoa dùng làm quỹ mua hoa dâng kính Đức Mẹ trong suốt tháng 5. Xin chân thành cảm ơn.

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 5, 2024

- ♦ Thứ Tư, mùng 1 tháng 5: Lễ thánh Giuse thợ.
- ♦ Thứ Năm, mùng 2 tháng 5: Thánh A-tha-na-si-ô, Giám mục, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Sáu, mùng 3 tháng 5: Thánh Phi-líp-phê và Thánh Gia-cô-bê, Tông Đồ. Lễ kính.
- ♦ Thứ Bảy, mùng 4 tháng 5: Ngày hành hương Thánh Mẫu Sắc Tộc Châu Á – Thái Bình Dương lần thứ 21, tại Vương Cung Thánh Đường Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội - Washington, D.C.
- ♦ Chúa Nhật, mùng 5 tháng 5: **CHÚA NHẬT VI PHỤC SINH – NĂM B.**
- ♦ Thứ Hai, mùng 6 tháng 5: Thánh Đa-minh Sa-vi-ô. **Bồn mạng hội lễ sinh trong Giáo xứ.**
- ♦ Thứ Sáu, ngày 10 tháng 5: Thánh Gio-an A-vi-la, linh mục, tiến sĩ Hội thánh. Thánh Damien de Veuster, linh mục. *Thánh An-tô-ni-nô Pi-ê-rô-di, O.P., Giám mục. Lễ nhớ.*

- ♦ Chúa Nhật, ngày 12 tháng 5: **CHÚA NHẬT LỄ CHÚA THĂNG THIÊN. LỄ TRỌNG.** Ngày Hiền Mẫu (Mother’s Day).
- ♦ Thứ Hai, ngày 13 tháng 5: Đức Mẹ Fa-ti-ma.
- ♦ Thứ Ba, ngày 14 tháng 5: Thánh Mát-thi-a, Tông Đồ. Lễ kính.
- ♦ Thứ Hai, ngày 15 tháng 5: Thánh Isidore.
- ♦ Thứ Bảy, ngày 18 tháng 5: Thánh Gio-an I, Giáo hoàng, tử đạo.
- ♦ Chúa Nhật, ngày 19 tháng 5: **CHÚA NHẬT CHÚA THÁNH THẦN HIỆN XUỐNG. LỄ TRỌNG.**
- ♦ Thứ Hai, ngày 20 tháng 5: Đức Ma-ri-a, Mẹ Hội Thánh. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Ba, ngày 21 tháng 5: Thánh Cơ-rit-tô-phơ Ma-ga-la-nô, linh mục và các bạn, tử đạo.
- ♦ Thứ Tư, ngày 22 tháng 5: Thánh Ri-ta thành Ca-xi-a, nữ tu.
- ♦ Thứ Sáu, ngày 24 tháng 5: **Cải táng Thánh Tô Phụ Đa Minh. Lễ nhớ. Kỷ niệm Thánh Hiến Nhà Thờ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam (24/5/1986 – 24/5/2024).**
- ♦ Thứ Bảy, ngày 25 tháng 5: Thánh Bê-đa khả kính, linh mục, tiến sĩ Hội Thánh. Thánh Grê-gô-ri-ô VII, Giáo hoàng. Thánh Ma-ri-a Ma-đa-lê-na Pa-zi, trinh nữ.
- ♦ Chúa Nhật, ngày 26 tháng 5: **CHÚA NHẬT LỄ CHÚA BA NGÔI. LỄ TRỌNG.**
- ♦ Thứ Hai, ngày 27 tháng 5: Thánh Au-gút-ti-nô thành Can-tơ-bơ-ri, Giám mục.
- ♦ Thứ Tư, ngày 29 tháng 5: Thánh Phao-lô VI, Giáo hoàng.
- ♦ Thứ Sáu, ngày 31 tháng 5: Lễ Đức Ma-ri-a Thăm Viếng Bà Thánh Ê-li-sa-bét. Lễ kính.



CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG”

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG” do Phụ Tinh Đa-Minh Việt Nam Hải Ngoại và Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Arlington, VA thực hiện. Chương trình phát thanh vào lúc 9 giờ sáng Chúa Nhật trên Băng Tầng WRLD Channel 30: Cox Cable: Falls Church, Fairfax County; Verizon FiOS TV: Falls Church, Fairfax County, Loudoun County, Leesburg, Prince William County, Stafford County, Fredericksburg. Hoặc nghe qua hệ YouTube:

<https://www.youtube.com/watch?v=TznK4FcqIyc>

CHƯƠNG TRÌNH 5 PHÚT ‘GIÁO LÝ CỘNG ĐỒNG’

CHÚA NHẬT TUẦN III PHỤC SINH

NGHI THỨC AN TÁNG

128. Qui định của Giáo hội thế nào về an táng và giữ tro hỏa táng?

Huân Thị “Ad resurgendum cum Christo” (Để sống lại với Chúa Kitô), do Bộ Giáo Lý Đức Tin công bố sáng ngày 25-10-2016. Huân thị gồm 8 đoạn, được Đức Thánh Cha Phanxicô phê chuẩn ngày 18-3-2016 và truyền công bố.

Nội dung

Trong **đoạn số 4**, Bộ giáo lý đức tin khẳng định: “*Trong trường hợp chọn cách thức hỏa táng vì lý do vệ sinh, kinh tế hay xã hội, phải chắc chắn việc này không làm trái với ý muốn đã được nói rõ hoặc có thể suy diễn được của người tín hữu vừa qua đời. Hội Thánh không phân bác thực hành này trên bình diện giáo thuyết... Như thế, việc hỏa táng, tự bản chất, không hàm chứa sự chối bỏ khách quan đối với giáo thuyết Kitô giáo về sự bất tử của linh hồn và sự sống lại của thân xác*”.

Hội Thánh vẫn dành ưu tiên cho việc chôn cất thi hài người quá cố, vì việc này bày tỏ cách rõ ràng hơn sự tôn trọng đối với người đã khuất.

- **Trong đoạn 5**, Huân thị khẳng định rằng “*tro người chết theo luật phải được giữ ở một nơi thánh, nghĩa là tại nghĩa trang, hoặc trong một thánh đường hay một khu vực được thiết định với mục đích ấy, theo qui định của nhà chức trách có thẩm quyền của Giáo Hội*”.

“*Việc giữ tro tại một nơi thánh có thể góp phần giảm bớt nguy cơ lén lút đưa người chết ra khỏi kinh nguyện và kỷ ức của thân nhân và cộng đoàn Kitô. Ngoài ra, người ta cũng tránh được tình trạng người chết có thể bị quên lãng hoặc thiếu tôn trọng, điều này có thể xảy ra nhất là khi thế hệ thứ I qua đi, và do những đường lối thực hành không thích hợp hoặc mê tín*”.

- **Đoạn 6** của Huân thị khẳng định rằng: “*Vì những lý do nói trên, việc giữ tro người chết tại tư gia là điều không được phép. Chỉ trong những trường hợp hệ trọng và đặc biệt, do những hoàn cảnh văn hóa của địa phương, vị Bản Quyền, thỏa thuận với Hội Đồng Giám Mục..., có thể cho phép giữ tro ở nhà tư. Nhưng tro hỏa táng không được chia sẻ giữa những người thân trong gia đình với nhau và luôn luôn phải đảm bảo sự tôn trọng và những điều kiện thích hợp để bảo tồn tro*”.

- **Trong đoạn 7**, Huân thị dạy rằng: “*Để tránh những hình thức mang tính cách phiếm thần thuyết, thiên nhiên thuyết và hư vô thuyết, không được phép vung tro hỏa táng lên không, rải trên mặt đất, đổ xuống sông biển, hay làm cách*

thức nào khác, cũng không được giữ tro hỏa táng trong các kỷ vật, đồ trang sức hay vật dụng nào khác. Những cách làm này không thể biện minh bằng những lý do được viện dẫn để hỏa táng như vệ sinh, xã hội hay kinh tế.”

- **Trong đoạn 8**: Nếu người quá cố bày tỏ công khai yêu cầu hỏa táng mình và tung tro của mình trong thiên nhiên, vì những lý do trái ngược với đức tin Kitô, thì không thể cử hành lễ an táng đương sự, chiếu theo luật.



CHƯƠNG TRÌNH HỌC HỎI “DƯỚI ÁNH SÁNG LỜI CHÚA”

(v/v khám phá và học hỏi Lời Chúa)

Kính thưa cộng đoàn Dân Chúa,

Trong Tông huấn “Niềm Vui Tin Mừng” (*Evangelii Gaudium*), Đức Thánh Cha Phan-xi-cô đã nhấn mạnh rằng: mọi việc loan báo Tin Mừng cần phải dựa trên nền tảng Lời Chúa, do đó mà bước đầu tiên chính là lắng nghe, suy niệm, sống, cử hành và làm chứng cho Lời Chúa. Và thực tế, không ai có thể loan báo Tin Mừng nếu chính họ không nghe được Tin Mừng.

Nhận thức được tầm quan trọng của Lời Chúa trong đời sống đức tin cũng như trong sứ vụ làm chứng cho Tin Mừng, đồng thời nhận thấy nhu cầu học hỏi Lời Chúa nơi cộng đoàn dân Chúa, Giáo xứ thực hiện chương trình học hỏi Lời Chúa theo chủ đề với tên gọi “Dưới Ánh Sáng Lời Chúa”. Mục đích là nhằm giúp quý vị đào sâu hơn nữa việc học biết Kinh Thánh. Chương trình này sẽ bắt đầu với lớp Kinh Thánh cơ bản, và sau đó sẽ dần mở rộng và nâng cao theo trình tự đi từ Cựu Ước đến Tân Ước.

Hướng dẫn: Lm. Phê-rô Trịnh Minh Phú, O.P.

Thời gian: 8:00 giờ tối thứ Tư hàng tuần (bắt đầu từ ngày 17 tháng 4)

Địa điểm: Tại Hội Trường Trần Duy Nhất

Giáo xứ hy vọng những nỗ lực khám phá Lời Chúa và đem ánh sáng Lời Chúa vào thế giới hôm nay qua chương trình này sẽ được Chúa chúc lành và được nhiều người hưởng ứng.

Nguyện xin Thánh Thần Thiên Chúa tuôn đổ sự khôn ngoan và lửa nhiệt thành xuống trên tất cả chúng ta, để việc dạy và học Kinh Thánh của chúng ta đem lại nhiều hoa trái tốt lành.

Xin Chúa chúc lành trên quý ông bà anh chị em và hẹn gặp lại trong ngày khai giảng sắp tới.

Thân ái trong Chúa Ki-tô Phục Sinh.

Tu sĩ Giuse Đặng Quốc An, O.P., Cha xứ
Gx. Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, 12/04/2024

CHƯƠNG TRÌNH CẦU NGUYỆN VỚI THÁNH KINH

Địa Phận Arlington
Office of Multicultural Ministries
Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam
915 S Wakefield St | Arlington, Virginia
từ 3:00 PM đến 4:30 PM
từ 14 tháng 4, 2024 và kéo dài 23 tuần

Ghi Danh



Xin dùng điện thoại quét mã QR ở trên.
hay dùng
<https://forms.gle/T32mMZzhL4BHdDWz7>

Liên Lạc

Nguyễn Anh-Vinh
(703) 283-2029
nguyennanhvinh53@gmail.com

GHI DANH THAM DỰ TUẦN TÌM HIỂU ƠN GỌI – PHỤ TỈNH ĐA MINH VIỆT NAM HẢI NGOẠI

Ơn Gọi Thánh Hiến là một món quà lớn lao mà Thiên Chúa ban cho Giáo Hội. Hơn thế, qua chính Đức Giêsu Kitô, Thiên Chúa đã thiết lập hàng ngũ Tư Tế để thực thi sứ vụ Loan Báo Tin Mừng và Thánh Hóa dân Chúa. Anh em trong Phụ Tỉnh Đa Minh Việt Nam tại Hải Ngoại xin mời các bạn trẻ nam có ước muốn dẫn thân trong đời sống tu trì để phục vụ Giáo Hội, qua linh đạo và tinh thần Dòng Anh Em Giảng Thuyết, tham dự khóa “**Come and See Week | Tuần Tìm Hiểu Ơn Gọi**”.

Đây là dịp để các bạn có thể hiểu rõ hơn về Dòng trong Ơn Gọi Thánh Hiến, cũng như sứ vụ mà các Anh Em Đa Minh được mời gọi để thực thi sứ vụ giữa lòng Giáo Hội và thế giới. Mời các bạn **‘hãy đến và xem’** cách thức chúng tôi sống và sinh hoạt trong cung cách của tu sĩ Đa Minh.

Ngày: Từ Thứ Ba, ngày 28 tháng 5 đến Thứ Sáu, ngày 31 tháng 5, 2024

Địa điểm: Tu Xá Thánh Đaminh
12505 Ann Louise Rd
Houston TX 77086

Liên lạc: Fr. Thomas Aquinas Trần Thiên Ân, O.P.
Giám Đốc Ơn Gọi Phụ Tỉnh Đa Minh Việt Nam Hải Ngoại
Telephone (832) 692-4761

Fr. Peter Nguyễn Đình Phương, O.P.
Telephone (703) 220-4056

HÀNH HƯƠNG THÁNH MẪU SẮC TỘC CHÂU Á – THÁI BÌNH DƯƠNG – *The 21st Annual Asians & Pacific Island Catholics Marian Pilgrimage*

Thứ Bảy, mùng 4 tháng 5, 2024, bắt đầu từ 12:00 trưa đến 4:30 chiều, tại Vương Cung Thánh Đường Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội: 400 Michigan Ave, NE | Washington DC 20017.

12:00 PM Giải tội
01:00 PM Rước kiệu và mời gọi cầu nguyện
02:00 PM Kinh Mân Côi
02:30 PM Thánh Lễ
04:30 PM Tiếp đón cộng đồng tại Hội Trường Caldwell, Trường Đại Học CUA.

Thánh lễ do Đức Hồng Y Christophe Pierre, Sứ Thần Tòa Thánh tại Hoa Kỳ, chủ tế và giảng thuyết.

Với lòng tôn sùng Mẹ Maria, Mẹ các Dân Tộc, Ban Tổ Chức chào đón các sắc tộc Châu Á - Thái Bình Dương và mọi người đến tham dự ngày hành hương lần thứ 21 để cùng tôn kính Người Mẹ Đầy On Phúc của chúng ta, và tôn thờ Con yêu dấu của Mẹ.

Mọi chi tiết, xin vào link sau đây:
<https://www.usccb.org/resources/flier-final2024-4-3-2024.pdf>



LỄ HỘI MỪNG KIM KHÁNH GIÁO PHẬN ARLINGTON

Hãy cùng tham gia mừng kỷ niệm 50 năm Giáo Phận Arlington, được tổ chức vào Thứ Bảy, ngày 8 tháng 6, 2024, tại Warren County Fairgrounds - Front Royal, Virginia, từ 3:45 chiều đến 9:30 tối.

Đây là một trong những chương trình mừng Kim Khánh do Giáo phận tổ chức, với Thánh lễ vọng Chúa Nhật do Đức Cha Michael F. Burbidge chủ tế. Ngay sau Thánh lễ là chương trình lễ hội vui tươi, hấp dẫn bao gồm: thức ăn, văn nghệ, các trò chơi và kết thúc là bắn pháo hoa. Đặc biệt, các em giới trẻ và các em thuộc Đoàn TNTT trong Giáo xứ chúng ta sẽ đóng góp tiết mục múa lân trong ngày này. Các sinh hoạt đều được miễn phí cho mọi lứa tuổi.

Kính xin quý cụ, quý ông bà, anh chị em và các ban ngành đoàn thể để dành ngày này để cùng tham dự với các giáo xứ, cộng đoàn trong Giáo phận.

Xin vào trang mạng Giáo phận Arlington để biết chi tiết về chương trình: <https://www.arlingtondiocese.org/jubilee-fest/>

BASH

Hàng năm, Giáo Phận Arlington có tổ chức BASH, một chương trình sinh hoạt dành cho các em từ Lớp 6 đến Lớp 8, được tổ chức tại trường Trung Học Bishop O'Connell High School, từ 3:30 chiều tới 8:30 tối, Thứ Bảy, ngày 4 tháng 5, 2024.

Khi tham dự chương trình BASH, các em sẽ được dự Thánh Lễ với Đức Cha Michal F. Burbidge, được tham gia những giờ cầu nguyện, xưng tội, được đào tạo thêm đức tin qua những bài thuyết trình do những chuyên gia đảm trách, được sinh hoạt thể thao và văn nghệ.

Mọi chi phí cũng như việc chuyên chở tới địa điểm sinh hoạt sẽ được Giáo xứ sắp xếp. Chi tiết cụ thể và đơn ghi danh đã gửi qua điện thư và do các em mang về. Hạn chót ghi danh là ngày 28 tháng 4, 2024.

GHI DANH CÁC LỚP GIÁO LÝ VÀ VIỆT NGỮ

- Chương Trình Giáo Lý & Việt Ngữ sẽ bắt đầu ghi danh cho năm học 2024-2025, từ ngày 13 tháng 4 tới ngày 8 tháng 6, 2024. Xin quý phụ huynh nhanh chóng ghi danh cho các em. xin phụ huynh đừng đợi
- đến ngày Nhập Học mới đem đơn ghi danh tới. Nếu vì quá bận, Ban Điều Hành có thể từ chối
- không nhận đơn ghi danh vào ngày Nhập Học, và anh chị em phải đợi đến Chúa Nhật sau đó để giải quyết.
- Những học sinh đã học qua Chương Trình Giáo Lý & Việt Ngữ, phụ huynh chỉ cần đến đóng lệ phí vì Văn Phòng Giáo Lý & Việt Ngữ đã có thông tin của các em.
- Các em học sinh mới, xin download đơn ghi danh tại trang mạng của Giáo xứ: <https://cttdva.org> | Trung Tâm Giáo Dục | Giáo Lý và Việt Ngữ. Xin phụ huynh điền đơn cẩn thận và đầy đủ. Khi nộp đơn xin đóng học phí cùng lúc.
- Học phí cho cả 2 lớp Giáo Lý và Việt Ngữ là \$150 một em. Các em sau đó trong cùng gia đình sẽ được giảm \$10 hoặc \$20 một em (\$150, \$140, \$130, v.v.), và sau 4 em thì được miễn phí.
- Các em sẽ học các lớp để lãnh nhận Bí Tích Giải Tội và Bí Tích Mình Thánh Chúa, cũng như Bí Tích Thêm Sức (Lớp 3 và Lớp 10) sẽ cần nộp các Giấy Chứng Nhận Rửa Tội và Giấy Chứng Nhận Rửa Lễ Lần Đầu.
- Chương Trình Giáo Lý & Việt Ngữ sẽ nhận ghi danh trễ trong các cuối tuần: ngày 4 tháng 8 | ngày 11 tháng 8 và ngày 18 tháng 8, 2024. Học phí ghi danh trễ là \$200 một em.
- Mọi chi tiết xin liên lạc:

Email: vpqd@cttdva.com

Phone: (703) 982-7515

CHÚC MỪNG CÁC EM MỚI ĐƯỢC LÃNH NHẬN BÍ TÍCH RỬA TỘI (APRIL 7, 2024)

- Giuse Aschmann Nathan Dean
- Máthia Nguyễn MT Matthias
- Maria Lê Hà Mi Emma



THÔNG TIN VÀ SINH HOẠT TẠI GIÁO XỨ

Nếu quý vị muốn nhận được những thông tin và sinh hoạt liên quan đến Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam – Arlington, Virginia, xin gửi E-mail về office@cttdva.com để được đăng nhập vào E-mail group của Giáo xứ.

LƯU Ý KHI ĐẬU XE TRONG KHU VỰC HÀNG XÓM NHÀ THỜ



Xin tránh đậu xe chặn lối ra vào nhà tu nhân.

Xin tránh đậu xe quá gần nhau làm xe nhà hàng xóm ra không được.

Xin tránh đậu xe ngay băng cấm.

Xin tránh đậu xe ra gần giữa đường chính, cản trở lưu thông...

Kính xin quý ông bà anh chị em khi đậu xe trong các khu hàng xóm xung quanh nhà thờ, xin cố gắng đậu xe đúng luật, nếu không, hàng xóm sẽ báo cảnh sát và xe của quý vị sẽ bị kéo đi hay bị phạt.

Nếu hết chỗ đậu xe trong khu vực nhà thờ và hàng xóm, quý ông bà anh chị em có thể đậu xe tại trường tiểu học Barcroft trên đường South Wakefield Street, cách nhà thờ 0.2 mile.

XIN LÁI XE THẬT CẨN THẬN TRONG KHU VỰC NHÀ THỜ



Khi lái xe ra vào trong khu vực nhà thờ, đặc biệt khi trời tối, xin quý ông bà, anh chị em lái xe thật chậm và cẩn thận. Cũng xin quý vị giữ khoảng cách an toàn, để tránh trường hợp phải thắng gấp, gây nguy hiểm cho bản thân và những người xung quanh.

Sẽ có rất nhiều tình huống đột ngột không thể đoán trước được nên kính xin quý vị lưu ý và quan tâm.

Trong trường hợp bãi đậu xe của nhà thờ hết chỗ, nếu quý ông bà anh chị em đậu xe ngay chính giữa các lối ra vô bãi đậu xe của nhà thờ, ngay sau Thánh lễ, xin vui lòng ra dời xe liền để không bị chặn lối ra vô của các xe khác.

Xin chân thành cảm ơn.

TIỀN NHẬN ĐƯỢC TRONG TUẦN (06/04/2023 – 07/04/2024)

Tiền quyên góp các Thánh Lễ chiều Thứ Bảy & Chúa Nhật II Phục Sinh	\$8,731.00
Hộp tiền giúp người nghèo	\$203.00
Hộp tiền nên khẩn	\$679.00
Tiền lời Ban Tài Chánh bán hàng cuối tuần	\$955.00
Gia đình tang quyên ủng hộ Giáo xứ	\$750.00
Ca đoàn Giáo xứ hát lễ an táng ủng hộ	\$300.00
Bao thư quỹ phát triển & Bảo trì Giáo xứ	\$4,339.00
TỔNG CỘNG:	\$15,957.00

CHƯƠNG TRÌNH XỔ SỐ - 2024 ALL SAINTS CAR RAFFLE

Năm nay, các giải thưởng là bốn chiếc xe hơi, cộng với \$20,000.00 tiền mặt và các giải thưởng khác sẽ được xổ số tại Nhà Thờ All Saints ở Manassas, Virginia, vào **Thứ Bảy, ngày 27 tháng 4, 2024**, bao gồm:

Giáo xứ xin mỗi người, dù là cá nhân hay cả gia đình, tham dự vào cuộc xổ số năm nay bằng việc bán dùm 20 vé số đính kèm. Nếu quý vị bằng lòng lấy tất cả 20 vé, quý vị có 25 lần hy vọng trúng giải, mỗi vé số (\$5 đô la một vé).

Vì có sự đòi hỏi của văn phòng Charitable Gaming, các vé số sẽ được gửi trực tiếp về All Saints Church. Xin vui lòng bỏ vào phòng bì được đính kèm và gửi trả về các vé số chưa bán và các cuốn vé của các vé số đã bán được. Quý vị có thể gửi trực tiếp bằng bưu điện hoặc trao lại cho Văn Phòng Giáo Xứ, hoặc bỏ vào giỏ quyên tiền cuối tuần trong Thánh Lễ.

Hạn chót gửi lại các vé số sau cuối ngày Thứ Ba, ngày 23 tháng 4, 2024.

BẢNG TƯỜNG NHỚ THÂN NHÂN

Theo nhu cầu của một số quý vị muốn đặt “**Bảng Tường Nhớ Thân Nhân**” tại khu vực Tượng Đài Đức Mẹ La Vang, giáo xứ sẽ tiếp tục nhận giúp quý vị làm và gắn các bảng đá này. Khi quý vị đặt làm Bảng Tường Nhớ Thân Nhân, số tiền này sẽ được cho vào quỹ bảo trì giáo xứ. Xin cảm ơn sự hưởng ứng của quý vị.

Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ (703) 553-0370 để biết thêm chi tiết và thủ tục. Giá mỗi bảng đá là \$500.00.



NGƯỜI ĐAU YẾU BỆNH TẬT TRONG CỘNG ĐOÀN GIÁO XỨ XIN CẦU NGUYỆN

Ông Nguyễn Phước Peter, bà Nguyễn Thị Danh, bà Nguyễn Thị Thanh Thủy, bà Nguyễn Thị Kim Cúc, bà Vũ Thị Hạt, bà Nguyễn Thị Lan Phương và chị Trương Thiên Nga.

Ý LỄ TRONG TUẦN (Người xin để trong ngoặc)

Thứ Hai: 15/04/2024 Sau Chúa Nhật III Phục Sinh

Lễ 8:00AM Đaminh Nguyễn Văn Ván (Nguyễn Thị Liên)
Đaminh Nguyễn Văn Ván lễ giỗ
Giuse Tuấn
Phêrô Tiến
Têrêsa Nguyễn Thị Loan lễ giỗ (gia đình Nguyễn Thị Trang)
Các linh hồn (Bùi Đạt)
Gia đình Nguyễn Hạnh xin ơn bình an
Gia đình xin ơn chữa lành cho Nguyễn Văn Hạnh
Nguyễn Thị Thu Thủy xin ơn bình an
Phan Nguyệt xin cho giải phẫu thành công

Lễ 7:00PM Phêrô Nguyễn Văn Nhuận lễ giỗ (gia đình bà Nguyễn Nhuận)
Phêrô Nguyễn Ngọc Thanh (gia đình)
Tôma Ngô Văn Vượng (gđ. Hải Hồng)
Maria Đoàn Thị Hiệp (gđ. Lê Tấn Luật và các con, cháu)
Maria Lã Hoài Khương (Nguyễn Cindy)
Các linh hồn (Dương Tiên & Phạm Ken)
Bùi Đạt xin ơn bình an

Thứ Ba: 16/04/2024 Sau Chúa Nhật III Phục Sinh

Lễ 8:00AM Maria Nguyễn Thị Thảo (Hùng và Thảo)
Các linh hồn (Lý Thượng Anh Tuấn)
Gia đình Nguyễn Hạnh xin ơn bình an
Gia đình xin ơn chữa lành cho Nguyễn Văn Hạnh
Nguyễn Thị Thu Sang xin tạ ơn

Lễ 7:00PM Gioan Baotixita Trần Ngọc Ân lễ giỗ (Trần Thị Phước)
Phêrô Hoàng Thanh Nghĩa lễ giỗ (gia đình Đệ - Mùi)
Phêrô Nguyễn Ngọc Thanh (gia đình)
Phêrô Trần Vinh (Trần Thị Phước)
Maria Đoàn Thị Hiệp (gđ. Lê Tấn Luật và các con, cháu)
Gia đình Hồng Hải xin tạ ơn Chúa và Đức Mẹ
Trần Anh Đào cầu cho các ông bà, cha mẹ nội ngoại được hồn an xác mạnh
Trần Kim Long xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và xin ơn bình an
Xin Chúa, Đức Mẹ ban ơn chữa lành cho Trương Văn Mạnh

Thứ Tư: 17/04/2024 Sau Chúa Nhật III Phục Sinh

Lễ 8:00AM Cha Frank Moan, SJ (Lý Thượng Anh Tuấn)
Phaolô Lâm Duy Tranh (Lâm Thu)
Gia đình Nguyễn Hạnh xin ơn bình an

Lễ 7:00PM Linh hồn Micae
Phêrô Nguyễn Ngọc Thanh (gia đình)
Maria Đoàn Thị Hiệp (gđ. Lê Tấn Luật và các con, cháu)
Maria Nguyễn Thị Song (gđ. Hải Hồng)
Các linh hồn (Dương Tiên & Phạm Ken)
Gia đình Việt Thảo xin tạ ơn nhân dịp kỷ niệm 25 năm hôn phối

Thứ Năm: 18/04/2024 Sau Chúa Nhật III Phục Sinh

Lễ 8:00AM Monica Vũ Thị Nhiệm (Lâm Thu)
Các linh hồn Anna, Maria và các linh hồn (Mary)
Mary xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, thánh Giuse, các Thánh và cha Trương Bửu Diệp

Lễ 7:00PM Carôlô Hồ Quang Cả (gđ. Hải Hồng)
Giuse Nguyễn Văn Bản (Vũ Lộc)
Phaolô Lục Đức Thành (gđ. vợ và các con)
Phêrô Nguyễn Ngọc Thanh (gia đình)
Maria Đoàn Thị Hiệp (gđ. Lê Tấn Luật và các con, cháu)
Theresa Maria Nguyễn Thái Phượng (gia đình Nguyễn Kim Tuấn)
Các linh hồn (Nguyễn Hoàng Phương)

Thứ Sáu: 19/04/2024 Sau Chúa Nhật III Phục Sinh

Lễ 8:00AM Giuse Vũ Mạnh Hùng (Mai Huyền)
Marie Nguyễn xin tạ ơn nhân dịp sinh nhật Marie Farra 82 tuổi
Vũ Mai xin ơn bình an cho anh chị em và gia đình

Lễ 10:00AM Thánh lễ an táng **ÔNG GIOAN BAOTIXITA NGUYỄN MINH PHỤNG**

Lễ 7:00PM Phêrô Nguyễn Ngọc Thanh (gia đình)
Elizabeth Phan Thị Sang (gđ. Hải Hồng)
Maria Đoàn Thị Hiệp (gđ. Lê Tấn Luật và các con, cháu)
Các linh hồn

Thứ Bảy: 20/04/2024 Sau Chúa Nhật III Phục Sinh

Lễ 8:00AM Đaminh Nguyễn Hiệu (gđ. Hùng Xuyên)
Đaminh Phạm Hiền (gđ. Hùng Xuyên)
Phanxicô Xaviê Nguyễn Trương lễ giỗ (các con và cháu)
Phanxicô Xaviê Nguyễn Trương lễ giỗ (gia đình và các bạn)
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (Hùng Xuyên)
Maria Nguyễn Thị Hiệp (Kim Lan)
Maria Trịnh Thị Đơn (gđ. Hùng Xuyên)
Các linh hồn nơi luyện ngục (Lê Văn An)

CHÚA NHẬT IV PHỤC SINH – NĂM B (THỨ BẢY: 20/04/2024) THÁNH LỄ 6:00 CHIỀU

Antôn Chu Văn Thuần lễ giỗ (gđ. Chu Văn Thuần)
Antôn Đào Duy Tề (gđ. T & U)
Gioan Ngô Bá Phước
Giuse Bùi Bryan (Ngô Tuấn)
Ông cố Giuse Nguyễn Văn Đước (Văn Phòng Giáo Lý)
Thầy Micae Phạm Minh Kiên (Chương Trình Giáo Lý)
Phaolô Nguyễn Văn Thiệt (Ngô Kim Phượng)
Anna Phan Thị Huệ (Hoàng Anh Linh)
Lucia Lê Thị Sang (Lý Minh Thuyết)
Maria Đoàn Thị Hiệp (gđ. Lê Tấn Luật và các con, cháu)
Maria Lê Thị Đình (gđ. Chu Văn Thuần)
Maria Mai Thị Cúc (gđ. Tiến Hoa)
Têrêsa Trần Thị Kim Hải
Têrêsa Trần Thị Kim Hải (Vũ Kim Oanh)
Maria Lê Thị Nga xin ơn bình an
Linh hồn Bác Bư Cần Thơ (gđ. Hoàng & Nguyễn)
Linh hồn Bác Tư Cần Thơ (gđ. Hoàng & Nguyễn)
Linh hồn tổ tiên nội ngoại (gđ. Việt Thảo)
Các linh hồn (gđ. Hoàng & Nguyễn)
Các linh hồn ông bà (gđ. Hoàng)
Gia đình Hoàng & Nguyễn xin tạ ơn Chúa
Nguyễn Linh xin ơn bình an cho gia đình, các con, cháu chắt

CHÚA NHẬT IV PHỤC SINH – NĂM B (21/04/2024) THÁNH LỄ 8:00 SÁNG

Đaminh Nguyễn Chân Cương (gia đình)
Đaminh Nguyễn Văn Đáp (gia đình)
Gabriel Nguyễn Hoàng Minh (Ánh Nguyệt)
Linh hồn Giuse cha (Đình Thu)
Giuse Đoàn Quang Vũ lễ giỗ (Lê Thị Huệ)
Giuse George Alen Burgess (cô Dung)
Giuse Mai Đông Khánh (gia đình)
Giuse Trần Bình Hải (gia đình)
Phanxicô Phạm Văn Giấy (các con và các cháu)
Phaolô Lục Đức Thành (vợ, các con và các cháu)
Phaolô Trần Đức Thanh (gđ. Nhựt Đài)
Phaolô Trần Văn Ngươn (gia đình)
Phêrô Hồ Văn Nhứt (Hồ Thu Liễu)
Linh hồn Vincent (Nguyễn Anh)
Anna Đỗ Thị Mộng Điệp
Anna Kathy Đoàn (Lê Thị Huệ)
Anna Trần Thị Lan (gđ. Nhựt Đài)
Catarina Đào Thị Mót (Hồ Thu Liễu)
Lucia Tôn Nữ Thị Phượng (Nguyễn Rina)
Lucia Trần Thị Miên (gđ. Hy Phương)
Mácta Hoàng Thị Chiêu (Lê Thị Huệ)
Mácta Vũ Kim Vân (gia đình)
Maria Đoàn Thị Diễm Trang (Lê Thị Huệ)
Maria Lê Thị Phước (gđ. Nhựt Đài)

Maria Luru Thị Bắc (gia đình)
Maria Margarita Lâm Hậu (gia đình và các bạn)
Linh hồn Maria mẹ (Đình Thu)
Maria Nguyễn Thị Ba (các con và các cháu)
Maria Nguyễn Thị Loan (Triệu Hải)
Maria Nguyễn Thị Ngon (gđ. Tiến)
Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (gđ. Nhật Đài)
Maria Vũ Thị Trâm (gia đình)
Têrêsa Trần Thị Kim Hải (Vũ Kim Oanh)
Các linh hồn nơi luyện ngục (Peter Trần)
Các linh hồn nơi luyện ngục (Hồ Thu Trang)
Lê Sarah Le xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và xin ơn bình an cho gia đình
Mai Phương xin Chúa, Đức Mẹ và thánh cả Giuse ban ơn chữa lành và bình an cho Kha

**CHÚA NHẬT IV PHỤC SINH – NĂM B (21/04/2024)
THÁNH LỄ 10:00 SÁNG**

Anphongsô Đoàn Văn Thiện (gia đình)
Anphongsô Phạm Ngọc Sang
Antôn Chu Văn Thuận lễ giỗ (gđ. Chu Văn Thuận)
Antôn Trần Quang Dũng (thân hữu Lockwood Elmwood)
Đaminh Nguyễn Hiệu (gđ. Hùng Xuyên)
Đaminh Phạm Hiền (gđ. Hùng Xuyên)
Đôminicô Bùi Kim Sơn (Bùi Quốc Nam)
Gioan Baotixita Nguyễn Minh Phụng (HSD 9655)
Gioan Maria Trương Đình Trường (gia đình)
Linh hồn Giuse - Maria (Nguyễn Đức Tâm)
Giuse Nguyễn Văn Phép (Nguyễn Thị Cúc)
Giuse Trần Thạch An (Ninh Phụng)
Phêrô Nguyễn Văn Thọ (Ngô Thị Vân)
Anê Phạm Agnes (gia đình)
Anna Nguyễn Thị Chử (Trần Vân)
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (gđ. Hùng Xuyên)
Lucia Tôn Nữ Thị Phương (gđ. Nguyễn Trọng Quyền)
Lucia Tôn Nữ Thị Phương (gđ. Võ Thiện Kiều Oanh)
Lucia Tôn Nữ Thị Phương (Phạm Hùng & Nhật Anh)
Maria Đoàn Thị Hiệp (Lockwood - Elmwood House)
Maria Lê Thị Đình (gđ. Chu Văn Thuận)
Maria Lê Thị Nhung (gđ. Lê Ngọc Giáo)
Maria Luru lễ giỗ (Luru Thân)
Maria Nguyễn Thị Ánh Tuyết (gđ. Thông Nhung)
Maria Trịnh Thị Đơn (gđ. Hùng Xuyên)
Têrêsa Trần Thị Kim Hải (Vũ Kim Oanh)
Linh hồn Đặng Thị Đạt (Nguyễn Văn Thành - Tuyết)
Linh hồn Trịnh Văn Hùng
Linh hồn Võ Văn Tiến (Chà - Nghiêm)
Các linh hồn thân nhân và ân nhân (Phạm Vinh)
Nghiêm xin ơn bình an cho Trần Huỳnh
Gia đình Hoàng xin ơn bình an cho bà Nguyễn Thị Xạ
Gia đình Phạm Hoàng xin cho cha mẹ được mạnh khỏe
Gia đình Phạm Hoàng xin tạ ơn và xin ơn bình an
Xin ơn thánh hóa và chữa lành cho con trai

**CHÚA NHẬT IV PHỤC SINH – NĂM B (21/04/2024)
THÁNH LỄ 12:00 TRƯA**

Cha Antôn Trịnh Ngọc Văn (gđ. Trịnh Ngọc Kim)
Antôn Nguyễn Trọng Phước (Hương Ly)
Antôn Nguyễn Văn Thắm (gđ. Trịnh Ngọc Kim)
Antôn Nguyễn Văn Tự (gđ. Trịnh Ngọc Kim)
Antôn Trịnh Tuận (gđ. Trịnh Ngọc Kim)
Giuse Bùi Cửu Viên (Bà BCV)
Giuse Bùi Cửu Viên (Nhóm bạn hữu)
Giuse Đặng Văn Minh (gđ. Trịnh Ngọc Kim)
Giuse Nguyễn Quang Yên (gđ. Hải - Hạnh)
Phêrô Lai Kim (gđ. Trịnh Ngọc Kim)
Anna Maria Vũ Thị Vinh (Thành Nhung)
Máccta Hoàng Thị Kim Dung (Cao Dũng)
Maria Nguyễn Thị Hồ (gđ. Trịnh Ngọc Kim)
Maria Nguyễn Thị Lương (Trịnh N. Dung)
Maria Nguyễn Thị Mỹ Liên (Thành Nhung)
Maria Nguyễn Thị Tâm (gđ. Trịnh Ngọc Kim)
Têrêsa Nguyễn Thị Sáu (gđ. Hải - Hạnh)
Têrêsa Trần Thị Kim Hải (Vũ Kim Oanh)
Các linh hồn tiên nhân nội ngoại (gđ. Trịnh Ngọc Kim)
Catarina Trương Thị Ngân lễ giỗ (Phương Trang)
Gia đình Trịnh Ngọc Kim xin tạ ơn Chúa và Mẹ Maria
Gia đình xin ơn bình an
Bea xin ơn bình an

**CHÚA NHẬT IV PHỤC SINH – NĂM B (21/04/2024)
THÁNH LỄ 7:00 TỐI**

Giuse Chu Ngọc Lâm (Chu Kimberly)
Giuse Trần Long Ân (Trang Hiệp)
Maria Đoàn Thị Hiệp (gđ. Lê Tấn Luật và các con, cháu)
Maria Nguyễn Thị Anh (Trang Hiệp)
Maria Nguyễn Thị Côi (Nguyễn Ngọc Phán)
Têrêsa Trần Thị Kim Hải (Vũ Kim Oanh)

NGÀY CẦU NGUYỆN CHO ƠN GỌI

Theo thông lệ hàng năm, Chúa Nhật IV Phục Sinh - Chúa Nhật Chúa Chiên Lành, là ngày cầu nguyện cho ơn gọi linh mục và tu sĩ. Ơn gọi là một huyền nhiệm, là tiếng gọi tình yêu đến từ Thiên Chúa và sự đáp trả đầy tự do của con người. Giáo Hội rất cần những linh mục và những tu sĩ thánh thiện để trở nên những chứng nhân về tình yêu của Chúa cho con người hôm nay.

Xin Chúa cho mỗi người trong cộng đoàn Giáo xứ chúng ta luôn vui tươi, hạnh phúc và quảng đại dấn thân trong sứ mạng mà Chúa trao phó.

Xin Chúa Thánh Thần nhóm lên ngọn lửa nhiệt thành trong lòng các bạn trẻ để cho Giáo hội có nhiều bạn trẻ dám hy sinh phục vụ cho Tin Mừng Tình Yêu trên những cánh đồng truyền giáo.

The 21st Annual Asian & Pacific Island Catholics Marian Pilgrimage

SATURDAY, MAY 4, 2024

12 Noon – 4:30 p.m. ET

- 12:00 p.m. Confession
- 1:00 p.m. Procession and Call to Prayer
- 2:00 p.m. Rosary
- 2:30 p.m. Mass
- 4:30 p.m. Community Reception
in Caldwell Hall at
The Catholic University of America

His Eminence
Christophe Cardinal Pierre
Apostolic Nuncio to the United States of America
Principal Celebrant

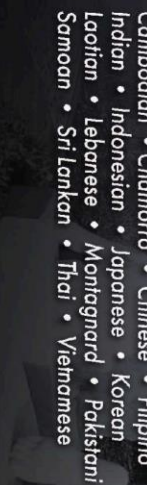
Basilica of the National Shrine of
the Immaculate Conception
400 Michigan Ave. NE, Washington, DC 20017

For more information contact:

Dr. Fred Scemandy - (703) 472-2032
apcnmail@gmail.com

St. Myrta Torillo, MSCS - (202) 541-3384
mtorillo@usccb.org

Participating Communities: Bangla • Burmese
Cambodian • Chamorro • Chinese • Filipino
Indian • Indonesian • Japanese • Korean
Laotian • Lebanese • Montagnard • Pakistani
Samoan • Sri Lankan • Thai • Vietnamese



Hosted by
The Asian and Pacific
Catholic Network (APCN)
in collaboration with the
United States Conference
of Catholic Bishops (USCCB)
and the support of
The Roman Catholic
Archdiocese of Washington



Join us to celebrate our 50th anniversary!
Hãy cùng tham gia mừng kỷ niệm 50 năm!

DIOCESE OF ARLINGTON

JUBILEE FEST

GIÁO PHẬN ARLINGTON

LỄ HỘI KIM KHÀNH



FREE EVENT FOR ALL AGES!
SINH HOẠT MIỄN PHÍ CHO MỌI LỨA TUỔI!

JUNE 8
MASS | MUSIC | FOOD
THÀNH LỄ | ÂM NHẠC | ĐỒ ĂN
WARREN COUNTY FAIRGROUNDS
FRONT ROYAL, VIRGINIA
3:45-9:30 PM

Registration is required to receive complementary food.
Cần ghi danh để được nhận đồ ăn.

Visit arlingtondiocese.org/jubilee-fest
for a full schedule and more details
Ghé vào trang mạng arlingtondiocese.org/jubilee-fest
để biết chi tiết về chương trình





**NEW
PAVILION ESTATE
NOW AVAILABLE**



**Limited Space Available
Attractive Financing**

Call 703-323-5202 for details

AVAILABLE NOW

6 months for \$300.00
1 year for 600.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp: ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

Trung Tâm Y Khoa
Internal Medicine Board Certified

Bác sĩ Công Giáo ✕

2946 SLEEPY HOLLOW RD, # 3A
FALLS CHURCH, VA 22044
TEL: (703) 241-8811
email: info@prohealthmed.us

Bác Sĩ Đan Phạm thay thế & điều hành
phòng mạch của BS (quá cố) Trần Văn Sáng
tiếp nhận điều trị, chăm sóc bệnh nhân cũ của BS SÁNG.

**SUPERNOVA
DENTAL**

**Nhổ răng • Trám răng
Máo răng • Ống tủy răng
Cầu răng • Cây răng
Dịch vụ cấp cứu**

CALL TODAY!
(703) 935-8699

3930 Walnut St
Suite 210
Fairfax, VA 22030

Book NOW
SUPERNOVADENTAL.COM

Dr. Andrew Pham DDS

SỬA CHỮA NHÀ & TIỆM NAILS

Chuyên sơn, sửa nhà và tiệm nails
Sửa chữa điện nước trong và ngoài
Tận tâm - uy tín - chất lượng tốt - giá cả hợp lý

Xin liên lạc: Nguyễn Thanh Phú
Điện thoại: 571-662-8777

**TOTAL DENTAL CARE
Dr. LINH NGUYEN, D.D.S**

5017-B Backlick Rd
Annandale, VA 22003
Tel (703) 256-1183
Fax (703) 256-2889

Giờ làm việc: Mon, Tues: 9:am-8:pm
Thur, Fri & Sat. 9:am-6:pm

TOYOTA CHỈ 15 PHÚT TỪ EDEN CENTER

PHONG TOYOTA

NGƯỜI VIỆT BÁN XE TOYOTA KHU VỰC DMV
ĐIỆN THOẠI 571-385-8779
10287 FAIRFAX BLVD | FAIRFAX VA 22030

ĐIỆN & ĐIỆN LẠNH

Chuyên sửa chữa, lắp ráp & bảo trì hệ
thông máy lạnh / sưởi, điện, nước, gas.
Tận tâm, uy tín, chất lượng, giá cả phải
chăng.

Liên lạc: Nguyễn Cường
Điện thoại: 571-290-8522

Lily Flowers

Nhận làm hoa cho mọi trường hợp
Nhiều năm kinh nghiệm
Uy tín & Tận tâm

Giao hoa miễn phí trong vùng
Fall Church & Arlington

Xin gọi Nguyễn Ly
(703) 371-0107

CẦN TUYỂN THỢ NAIL GẤP

Tiệm vùng Arlington, Virginia
Cần thợ bột/tay chân nước
Full time/Part time
Khu khách lịch sự, good tip
Xin anh chị em liên lạc: (202)-352-7517

CẦN TUYỂN THỢ NAIL

THE NAIL BAR ARLINGTON (cách nhà thờ 5')
Columbia Pike #104 | Arlington VA 22204

- ◆ Bao lương thợ bột \$1200/ tuần trên ăn chia
- ◆ Bao lương thợ chân tay nước \$900/ tuần trên ăn chia

Tiệm mới build sạch đẹp có nhiều khách bột với dip, parking free
Thợ mới hoặc thợ muốn lên bột sẽ được hướng dẫn thêm
Gọi hoặc nhắn tin (703) 656-6146 | (571) 354-1202



703-536-2288

6168 Arlington Blvd
Falls Church, VA 22044



**Kính Mời.
Chúng tôi luộc crawfish theo kiểu New Orleans.**

**MIKE'S
AIR TREATMENT, INC.**

Office: 703-241-9370
Cell: 571-238-6818
Fax: 703-241-9259

MIKE'S AIR TREATMENT, INC.
AIR CONDITIONING, HEATING AND VENTILATION
INSTALLATION AND REPAIR
RESIDENTIAL AND COMMERCIAL
MICHAEL (MINH) NGUYỄN

3248 Wayne Road • Falls Church, VA 22042
Email: mikeairinc@aol.com

HANDYMAN

Điện, nước, Gas, máy lạnh

Build tiệm tóc & nail, Remodeling kitchen & bathroom
Hard wood floors, deck power wash, thông ống cống
Install máy lạnh Carrier only

Liên lạc Quý Nguyễn
Call or Text: 571-523-7907

MUA, BÁN, HAY CHO THUÊ NHÀ

Nếu quý vị cần trợ giúp về Mua, Bán hoặc Thuê
trong thị trường này? Vậy xin đừng nhìn xa hơn!
Huân Võ là một trong những chuyên viên địa ốc
thành công nhất vùng Bắc Virginia và rất vui lòng hỗ
trợ quý vị.

Need help with Buy, Sell, or Rent in this market?
Then don't look further! Huan (Kelvin) Vo, one of
the fastest growing real estate agents in Northern
Virginia, would love to assist you.

Huan (Kelvin) Vo
Samson Properties
(703) 798-5312
sales@kelvinvo.realtor

MAC
Merchant Account Center

Công ty cung cấp dịch vụ máy cả thẻ chuyên nghiệp

RATE THẤP NHẤT
RATE TỐT NHẤT
RATE RẺ NHẤT

CHỈ TỪ 1.5%

GỌI NGAY
(703) 496 7888

Merchant
POS
Marketing

MacUSA DMV
6190 Arlington Blvd, Falls Church, VA 22044

DENTIST OF AMERICA
QUALITY. SERVICE. VALUE

4800 Cherokee Ave
Alexandria, VA 22312
703-936-6522
Info@dentistofamerica.com
https://dentistofamerica.com

Dr. Thien V. Le
General Dentist

NOVA PHARMACY Medicine For Healthy Living

• **FREE Delivery (5 Miles)**

Mon-Fri: 9am-7pm Sat: 9am-2pm
Sunday & Holidays: Closed

6023 Wilson Blvd. Arlington, VA 22205
703-538-5555
NovaPharma@yahoo.com
Fax: 703-538-5557

NOVA LIFE New York Life Insurance Company
6100 Oak Tree Blvd., Ste #200
Independence, Ohio 44131

YEN HUYNH, MBA
Financial Professional
440-795-5539
yhuynh@ft-newyorlife.com

Mời quý vị scan để đặt hẹn

YEN HUYNH, MBA
440-785-5539

Bảo vệ Gia đình
Tiết kiệm cho Tương lai
& Bảo hiểm Sức Khỏe Long-term Care

Diva Beauty Academy

Đạy và cấp giờ đi thi cho
Hair, Nails, Facial và Eyelashes cho Tiểu Bang VA, MD và DC. Nhận giúp đỡ bằng cho các Tiểu Bang ở Mỹ. Xin liên lạc:

703-505-0708 (cell) hay là 703-531-1400 (work)

HEALTHY NAILS SPA

Tiệm vùng Alexandria, Virginia rất đông khách

Cần nhiều thợ nails trẻ
tính tình vui vẻ, làm việc có tâm
INCOME ổn định
Nếu cần bao lương \$1200 trở lên

Xin liên lạc: (703) 981-6001

The **Busy Bee** Preschool

Sisters Adorers of the Holy Cross
Đông Mẹn Thánh Giá Đà Lạt

CHILD CARE CENTER
CHILD CARE CENTER

Preschool for Ages 2 - 5

10917 Marilta Court Open Hours:
Fairfax, VA 22030 7:00AM - 6:00PM

Nhà Hàng BẾP VIỆT Restaurant
với những món ăn thuần túy đậm đà hương vị quê hương

www.bepvietrestaurant.com
703-345-1103

3000 Annandale Rd Falls Church VA 22042
Monday — Saturday: 11AM - 9PM
Sunday: CLOSED

AVAILABLE
6 months for \$200.00
1 year for \$400.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp: ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

PHỞ 75® RESTAURANT
First of its kind in Washington D.C. area
Authentic Vietnamese Beef Noodles Soup

6053 Centreville Crest Ln
Centreville VA 20121
Tel. (703) 543-2650

Open daily from 9AM to 8PM

OTHER LOCATIONS

Arlington, VA	(703) 525-7355
Falls Church, VA	(703) 204-1490
Herndon, VA	(703) 471-4145
Langley Park, MD	(301) 434-7844
Rockville, MD	(301) 309-8873
Northeast Philly, PA	(215) 743-8845
South Philly, PA	(215) 271-5866

Phở là đặc sản quê hương
Đanh tiếng vang lừng khắp bốn phương

Phở Ngọc Hưng
Vietnamese Restaurant

3508 Courtland Dr
Falls Church, VA 22041
703-347-7575

Business Hours:
Monday-Friday: 10:00AM-9:00PM
Tuesday: Closed
Saturday-Sunday: 10:00AM-9:00PM

THANH SƠN TOFU
Lò Đậu Hũ Thanh Sơn
6397 A Wilson Blvd
Falls Church VA 22044
(703) 534-1202

Chuyên sản xuất các loại: đậu hũ sống, đậu hũ chiên (hành hoặc xá ớt), đậu hũ nước đường lá dứa, đậu hũ nước đường gừng, sữa đậu nành nóng và lạnh, nước rau má.

Đặc biệt: Bánh cuốn tráng hơi tại chỗ, các món ăn chay, các loại sinh tố trân châu, các loại xôi chè, chả giò.

Giờ mở cửa: 7 ngày trong tuần
từ 9:00AM đến 8:00PM

Phở Hải Dương Mở cửa 7 ngày 9am-10pm
Vietnamese Authentic Dishes

Những món ăn mà quý khách ưa thích nhất: Bánh xèo, Bún chả Hà Nội, Bún măng vịt, Cơm bò lúc lắc, Cơm Hải Dương, Hủ tiếu Nam Vang

ĐẶC BIỆT: PHỞ BÒ, PHỞ GÀ, PHỞ ĐỎ BIỂN

4231 M Markham Street Annandale, VA 22003 (703) 256-1253	8411 Old Courthouse Rd Vienna, VA 22182 (571) 378-1282
--	--